

## Das Hohelied

Text by Heinrich Heine (1797-1856)

français

Des Weibes Leib ist ein Gedicht,  
Das Gott der Herr geschrieben  
Ins große Stammbuch der Natur,  
Als ihn der Geist getrieben.

Ja, günstig war die Stunde ihm,  
Der Gott war hochbegeistert;  
Er hat den spröden, rebellischen Stoff  
Ganz künstlerisch bemeistert.

Fürwahr, der Leib des Weibes ist  
Das Hohelied der Lieder;  
Gar wunderbare Strophen sind  
Die schlanken, weißen Glieder.

O welche göttliche Idee  
Ist dieser Hals, der blanke,  
Worauf sich wiegt der kleine Kopf,  
Der lockige Hauptgedanke!

Der Brüstchen Rosenknospen sind  
Epigrammatisch gefeilet;  
Unsäglich entzückend ist die Zäsur,  
Die streng den Busen teilet.

Den plastischen Schöpfer offenbart  
Der Hüften Parallele;  
Der Zwischensatz mit dem Feigenblatt  
Ist auch eine schöne Stelle.

Das ist kein abstraktes Begriffspoem!  
Das Lied hat Fleisch und Rippen,  
Hat Hand und Fuß; es lacht und küßt  
Mit schöngereimten Lippen.

## Das Hohelied

Hier atmet wahre Poesie!  
Anmut in jeder Wendung!  
Und auf der Stirne trägt das Lied  
Den Stempel der Vollendung.

Lobsingen will ich dir, o Herr,  
Und dich im Staub anbeten!  
Wir sind nur Stümper gegen dich,  
Den himmlischen Poeten.

Versenken will ich mich, o Herr,  
In deines Liedes Prächten;  
Ich widme seinem Studium  
Den Tag mitsamt den Nächten.

Ja, Tag und Nacht studier ich dran,  
Will keine Zeit verlieren;  
Die Beine werden mir so dünn -  
Das kommt vom vielen Studieren.